

Retornos

Dedicated to those who are no longer here and those who have just arrived...

En aquel tiempo había un bosque, majestuoso y verdeante, donde las luciérnagas solían habitar. Por miles, cada noche, tamborileaban el cielo con breves clarores que se perdían en los nichos oscuros de la noche. Mi padre me conducía allá a menudo en primavera tanto si llovía como si la noche estaba cubierta por la luna. Cada vez que una pesadilla hería mi reposo, nos adelantábamos a la búsqueda de las luces, diseminadas por aquí y por allá a lo largo del sendero.

La voz del torrente se oía de lejos, callada por el resonante graznido de las ranas. Escondidas por las hojas, las cigarras gorjeaban en coro en un maestoso intenso y alegre. No había temores en aquel matorral y, siguiendo adelante, los corazones se llenaban de felicidad.

Después de un largo y febril caminar, se llegaba al desfiladero de las encinas blancas donde, apagada la llama, nos quedábamos esperando. Pues porque sólo al bajar la llama empezaban a difundirse en el aire. Cuando la primera se asomaba, las demás salían por centenares.

«Papa, ¿por qué se apagan?» preguntaba yo incrédulo y extasiado.

«... ¡es su manera de saludar mi angelito» me contestaba con una dulce sonrisa.

Cuánta felicidad tenían que sentir pulsando despreocupadas en la noche, cuánta emoción llenaba los corazones ante el baile rítmico y frenético. Luego, mágicamente, así como habían llegado, desaparecían a lo lejos para satisfacer las expectativas de otros niños.

Con el ánimo satisfecho y despreocupado, yo recorría el sendero hacia atrás devolviendo la tiniebla a la noche y la oscuridad ya no daba miedo.

Ahora que mi padre ya no está, llevo yo a mis angelitos al bosque para ver las luciérnagas por la noche. Ya no hay aquel brillo intenso pero para sus ojos de niñas siempre es una inexplicable magia.

“Relatos Nocturnales”, Fabio Lentini

© Copyright 2003-2010 Fabio Lentini. Todos los derechos reservados.

Los navegadores de Internet sólo puede leer.

Traducción por Rita Cellupica.